

TABARA TABARA A.S.B.L.
B.P. 532
KIGALI.

Kigali, le 30 juin 1997.

D/034/E
Decy ce 30/6/97
Christine-umutoni
MIGE SCAFOP

A l'attention de
Monsieur Le Représentant Résident
de l'UNICEF à KIGALI.

S/C & CPI de Son Excellence Monsieur
Le Ministre de la Jeunesse, de la cul-
ture, des sports et de la formation
professionnelle à KIGALI.

Objet : Demande d'appui pour l'article 31
sur les droits des enfants.

Monsieur Le Représentant,

Nous avons l'honneur de solliciter auprès
de votre haute autorité un appui financier pour l'encadrement des
enfants pendant les grandes vacances de juillet et Août 1997.

En effet, notre association **TABARA TABARA**
souhaite lancé son deuxième championnat des enfants. C'est un pro-
gramme d'encadrement sportif et culturel des enfants. Ce programme
est intitulé : **LES POUSSINS SPORTIFS** dans la ville de Kigali. Nous
vous envoyons, en annexe, ledit projet. Ce dernier veille aux acti-
vités récréatives des enfants comme cela est stipulé dans l'article
31 de la convention relative aux droits des enfants.

Espérant une suite favorable à notre re-
quête, veuillez agréer, Monsieur Le Représentant, l'expression de
notre haute considération.

Représentant Légal

NSENGIYUMVA J. Bosco



FICHE DU PROJET.

1

1. IDENTIFICATION SOMMAIRE.

Intitulé du projet	: ENCADREMENT ENFANTS EN VACANCES.
SECTEUR	: EDUCATION A LA PAIX par le jeu.
LOCALISATION	: KACYIRU, NYAMIRAMBO et KICUKIRO.
ACTIVITES	: FOOT, BASKET, VOLLEY et DANSE
BENEFICIAIRES	: ENFANTS DE 8 ANS A 15 ANS.
NOMBRE	: 900 ENFANTS.
BUDGET	: 4.933.500 Frw.
AGENCE DE REALISATION	: TABARA TABARA A.S.B.L.
DUREE D'EXECUTION	: 2 MOIS. (JUILLET ET AOUT 1997).

2. PROBLEMATIQUE ET JUSTIFICATION DU PROJET.

Le Rwanda vient de traverser une période trouble de son histoire. Il s'avère urgent de redéfinir les termes de références de notre société pour une cohabitation pacifique. En encadrant notre jeunesse pendant les vacances, nous leur donnerons une occasion de ressouder le tissu social rwandais et d'élaborer les nouveaux repères sociaux.

3. BREVE DESCRIPTION DU PROJET.

L'association TABARA TABARA compte encadrer les enfants pendant les grandes vacances de juillet 1997 et août 1997 autour des thèmes **SPORT ET PAIX**. Nous mettrons sur pieds un programme spécialisé dans l'encadrement sportif et culturel des enfants intitulé **LES POUSSINS SPORTIFS**. D'une part, nous occuperons nos enfants non seulement par des sports collectifs et la danse traditionnelle, mais d'autre part aussi, nous valoriserons une culture de la paix parmi les petits.

4. OBJECTIFS ET RESULTATS.

Ce projet est conçu dans l'optique d'éveiller le sens de responsabilité, de tolérance et de l'auto-assistance des enfants. Nous cherchons à atteindre les points suivants :

1. Sensibiliser les enfants sur la nécessité de renforcer l'entraide mutuelle et la paix, grâce au sport et aux activités culturelles.
2. Améliorer les talents sportifs de nos enfants.
3. Initier des films et du théâtre pour enfants en rapport avec le thème sur la paix.

5. PLANIFICATION DES ACTIVITES.

Les activités sportives et culturelles de nos jeunes vacanciers débiteront le jeudi 10 juillet 1997 dans nos installations sportives à Kacyiru. Nous lancerons gratuitement un

programme d'encadrement des jeunes vacanciers pendant deux mois. La caractéristique principale de notre organisation, est que des jeunes s'occuperont des plus jeunes sous la supervision d'un ou deux adultes par terrain. Nos activités se termineront le dimanche 07 septembre 1997.

Enfin, nous organiserons les sports collectifs les jours impairs et la danse traditionnelle se déroulera les jours pairs. Cette dernière activité se passera dans les locaux de l'école primaire de Kacyiru à quelques mètres de nos terrains de sport. Nous commencerons nos activités récréatives tous les jours à 8h30 pour les terminer à 12h .

6. MODALITES D'EXECUTION.

A partir de nos installations sportives de Kacyiru, derrière le Minitrape et la Caisse Sociale, le programme des " Poussins Sportifs" renouvellera ses liens de partenariat avec les autres associations de jeunesse. Pour une plus grande participation des enfants, nous ajouterons un terrain de mini-foot .

Dans un premier temps, nous organiserons les enfants des différents quartiers en plusieurs équipes. Pour éviter quelques accidents, nous regrouperons les enfants en fonction de leurs âges. Dans un deuxième temps, il y aura de l'encadrement sportif et culturel dans les trois communes de Kigali-Ville qui sont : Kacyiru, Kicukiro et Nyarugenge suivant un calendrier bien précis.

Enfin, à la fin des grandes vacances, nous organiserons quelques rencontres sportives et culturelles parmi ces trois communes. A ce moment, nous solliciterons un arbitrage professionnel pour éviter les erreurs des amateurs. La clôture de nos activités, nous offrira une occasion de donner des prix aux enfants.

TABLEAU N°1 : ENCADREMENT SPORTIF ET CULTUREL DES ENFANTS EN VACANCES.

TYPES D'ACTIVITES pour enfants.	Nbr. Enf.	Nbr. Equi.	Nbr. Match	Nbr. Enca	Bal-lons	Ter-rain
FOOTBALL	500	35	454	5	21	5
BASKET-BALL	150	15	180	5	12	4
DANSE TRADITIONNELLE	150	8	36	5	-	3
VOLLEY-BALL	100	10	84	4	8	3
TOTAL =	900	68	754	19	41	15

L'association TABARA TABARA mettra en circulation un programme de **SPORT ET PAIX** pour un nombre d'environ neuf cent (900) enfants. Le programme des " **POUSSINS SPORTIFS** " regroupera soixante huit (68) équipes. Celles-ci auront sept cent cinquante quatre (754) rencontres sportives sous la supervision de dix-neuf (19) encadreur. Nous utiliserons quarante et un (41) ballons sur quinze (15) terrains.

7. LIGNE BUDGETAIRE DES DEUX (2) MOIS D'ORGANISATION .

1) SALAIRES.

* 19 encadreur X 30.000F/ _{mois} / _{enca.} X 2 mois	=	1.140.000F
* 1 coordinateur des activités X 5.000F/ _{jour} X 60J	=	300.000F
* Travaux de secrétariat.....	=	108.000F
* Arbitrage professionnel	=	57.000F

	SOUS-TOTAL₁	= 1.605.000F

2) COMMUNICATION.

* Spots publicitaires, presse écrite.....	=	240.000F
* 1500 cartes de membre.....	=	62.000F
* Appels téléphoniques.....	=	20.000F

	SOUS-TOTAL₂	= 322.000F

3) MATERIEL DIDACTIQUE.

* 21 ballons de football X 13.000F/ _{ballon}	=	273.000F
* 12 ballons de basket X 10.000F/ _{ballon}	=	120.000F
* 8 ballons de volley X 10.000F/ _{ballon}	=	80.000F
* 3 filets de volley X 25.000F/ _{pièce}	=	75.000F
* 3 pompes à air X 5.000F/ _{pièce}	=	15.000F

	SOUS-TOTAL₃	= 563.000F

4) TRANSPORT.

* 1 voiture de liaison à louer = 15.000F/ _J X 48 jours	=	720.000F

	SOUS-TOTAL₄	= 720.000F

5) REAMENAGEMENT DES INSTALLATIONS.

* Buts de football supplémentaires.....= 185.000F
SOUS-TOTAL₅ = 185.000F

6) PRIX D'ENCOURAGEMENT.

* 10 coupes X 35.000F/coupe.....= 350.000F
* 20 ballons de Foot X 13000F/ballon.....= 260.000F
* 20 ballons de Basket X 10.000F/ballon.....= 200.000F
* 28 ballons de Volley x 10.000F/ballon.....= 280.000F

SOUS-TOTAL₆ =1.090.000F

7) ASSOCIATION TABARA TABARA.

* Frais de fonctionnement = 10% des frais
d'organisation des vacances des enfants.= 448.500F
SOUS-TOTAL₇ = 448.500F

TOTAL GENERAL = 4.933.500 Frw

Nous disons quatre millions neuf cent trente trois mille cinq cent francs.

8.SUIVI ET EVALUATION.

Au moment de la mise en application de notre programme d'EDUCATION A LA PAIX, les encadreurs devront faire un bilan du travail hebdomadaire et mensuel. A la fin des grandes vacances, la direction de l'association TABARA TABARA publiera son rapport de travail. Celui-ci nous servira de référence pour les jours à venir.

Fait à Kigali, le 28 juin 1997.

LE REPRESENTANT LEGAL.

J.BOSCO NSENGIYUMVA.

